

## **Deklarata e takimit të OTU në Tiranë në tetor 2018**

### **Formimi i së ardhmes, hapja e perspektivave të reja, marrja e përgjegjësisë**

Me One Telekom Europe, strategjia dhe synimi i Deutsche Telekomit është që të bëhet kompania kryesore e telekomunikacionit në Evropë.

Në qershor 2016 në Budapest, sindikatat anëtare të UNI-t vendosën të përgjigjen duke krijuar një aleancë sindikale, One Telekom Union.

Ky ishte një vendim i ri që duhej ndjekur dhe zhvilluar. Takimi i mbajtur në tetor 2017 në Malin e Zi ka qenë një etapë tjetër në rrugën drejt një aleance të fortë sindikale.

Deutsche Telekom Group AG po bëhet gjithnjë e më globale. Kjo vlen edhe për organet e saj vendimmarrëse dhe për bartjen e përgjegjësisë. Vendimi i janarit 2019 për të krijuar një segment bordi për SHBA dhe Zhvillimin është një tregues shtesë për këtë fakt. Industria e telekomunikacioneve është në prag të një konsolidimi të shpejtë dhe global, i cili do të ketë një ndikim të fortë në telcos evropiane në përgjithësi dhe Deutsche Telekom në veçanti.

Ndryshimet teknike, masat organizative dhe ndikimi i tyre në jetën e njerëzve nuk ndalen në kufijtë kombëtarë. Përveç kësaj, të drejtat e pjesëmarrjes së punonjësve dhe strukturat e bashkërendimit po ndryshojnë.

***Është e domosdoshme që të gjithë ata që kanë një përgjegjësi për të mbrojtur interesat e punëtorëve (UNI, sindikatat, këshillat e punës, KEP) kuptojnë rëndësinë e rritjes së bashkëpunimit dhe zhvillimit të rrjeteve. Kjo është diçka që duhet ndjekur vazhdimisht.***

Në takimet e Budapestit 2016 dhe Malit të Zi 2017 u pajtuam për një sërë objektivash të përbashkëta që përfshinin:

- Të përfshihen në një fazë të hershme në të gjitha vendimet e marra nga One Telekom Europe
- Zhvillimi i strategjive të përbashkëta për të mbrojtur interesat e punëtorëve
- Miratimi i një qasjeje të koordinuar
- Shkëmbimi i informacionit në baza të rregullta
- Duke kërkuar të ndikojë në rregulloret evropiane që ndikojnë në tregjet e telekomit
- Përdorimi më i mirë i KEP-së për të zgjeruar të drejtat e punëtorëve

**Interesat e pastra kombëtare duhet të lënë mënjane dhe të gjitha përpjekjet duhet të përqendrohen në avancimin e qëllimeve tona të përbashkëta.**

Përveç qëllimeve tona të mëparshme, një objektiv i mëtejshëm është që OTU të njihet nga Deutsche Telekom si një partner negociator.

Kompanitë globale kanë nevojë për përgjigje të sindikatave globale dhe veprime të sindikatave globale që nxisin solidaritetin. One Telekom Union është përgjigjja dhe baza për unitetin tonë të veprimit dhe solidaritetit.

Në Budapest dhe Podgoricë aleanca u pajtua se solidariteti dhe bashkëpunimi midis sindikatave, këshillave të punës, Këshillat Evropiane të Punës dhe përfaqësuesve të punonjësve në bordet mbikëqyrëse të kompanive kombëtare duhet të thellohen, zgjerohen dhe optimizohen.

Një nga objektivat tona kryesore është shfrytëzimi i të gjitha mundësive dhe levave që ekzistojnë në shtete të ndryshme për të zgjeruar të drejtat dhe mundësitë e KEP-ve për të bërë punën e tyre. Ky është një nga aspektet kryesore të detyrës që shtrihet përpara. Për të arritur këtë qëllim, duhet të përcaktohet një program i përbashkët veprimi dhe duhet të krijohet një grup pune për të zhvilluar këtë plan.

OTU vë në dukje se përballja me transformimin e aktiviteteve të DTAG, si dhe konsolidimi i afërt i industrisë së telekomunikacionit, solidariteti dhe mbështetja e ndërsjellë duhet të jetë bazë për mbrojtjen dhe sigurinë e punonjësve në filialet kombëtare që janë pjesë e rrjetit evropian të Telekomit.

Ndarja e T-Sistemeve që ende nuk është përfaqësuar në OTU duhet të integrohet gradualisht në punën tonë. UNI do të krijojë një listë të vendeve në Evropë ku T-Systems është aktive dhe në të cilën sindikatat e anëtarësuara në UNI përfaqësojnë anëtarët / punonjësit. Këto organizata do të kontaktohen sa më shpejt që të jetë e mundur dhe të jenë të informuar për OTU dhe qëllimet e saj. Qëllimi është integrimi i shpejtë dhe, nëse është e mundur, i plotë në OTU, me qëllim të zbatimit të këtij procesi deri në fund të tremujorit të dytë të vitit 2019.

Përbërja e grupit drejtues pastaj duhet të përshtatet me kushtet e reja.

Diskutimet me menaxhmentin e Grupit dhe vendimmarrësit në filialet kombëtare ende nuk kanë qenë të suksesshme.

Pjesëmarrja e përfaqësuesve të menaxhmentit në takimin e Malit të Zi dhe takimet e ardhshme të grupit drejtues të OTU është një zhvillim që ne mirëpresim, por që duhet të kalojë në angazhime më të detyrueshme.

OTU duhet të pranohet si një partner diskutimi dhe negociues mbi çështjet kryesore në Evropë. Grupi Drejtues duhet të zhvillojë mekanizmat e nevojshëm për të siguruar marrëveshje të detyrueshme me menaxhmentin e Grupit. Anëtarët e aleancës pajtohen se bashkëpunimi në mes të OTU dhe Grupit duhet të përqendrohet në çështjet e politikave të gjera dhe nuk duhet të bjerë poshtë në çështje që janë me rëndësi të veçantë kombëtare.

Hapat e ardhshëm për të vazhduar dhe thelluar dialogun për t'u bërë një partner negociator i pranuar me Grupin dhe filialet kombëtare përfshijnë identifikimin e çështjeve dhe pyetjeve përkatëse të cilat janë shkaktuar nga konsolidimi dhe zhvillimet e sektorit të TIK. (ICT)

Aleanca sindikale ofron një dialog të drejtë të frymëzuar nga një ndjenjë përgjegjësie dhe imagjinative politike. Në kthim, pret që shoqëria mëmë e DTAG dhe degët rajonale të vazhdojnë të thellojnë diskutimin dhe të përfundojnë një marrëveshje mbi bashkëpunimin.

Mirëqenia dhe zhvillimi i kompanisë dhe punonjësve të saj duhet t'u jepet një vlerë e barabartë dhe të gjitha vendimet që kompania synon të ndërmarrin duhet të shqyrtohen për të siguruar që ato të marrin parasysh shqetësimet e punonjësve që kanë të drejtë të trajtohen me respekt, ndershmëri dhe kush duhet të ofrohet një perspektivë për të ardhmen.

Përfshirja e OTU dhe sindikatave rajonale si një zë i të punësuarve lidhur me trajtimin dhe zhvillimin e çështjeve dhe pyetjeve të ardhshme duhet të sigurohet nga Grupi dhe filialet kombëtare.

Tiranë, 15 tetor 2018

## **Declaration of the OTU meeting in Tirana in October 2018**

### **Shaping the future, opening up new perspectives, assuming responsibility**

With One Telekom Europe, Deutsche Telekom's strategy and goal is to become the leading telecommunications company in Europe.

In June 2016 in Budapest, the trade unions affiliated to UNI decided to respond by creating a trade union alliance, One Telekom Union. This was a ground-breaking decision which must be pursued and developed. The meeting held in October 2017 in Montenegro has been a further **milestone** on the path towards a strong trade union alliance.

The Deutsche Telekom Group AG is becoming increasingly global. This also applies to its decision-making bodies and the transfer of responsibilities. **The January 2019 decision to establish a board segment for the USA and Development is an additional indication of that fact.**

The telecommunications industry is on the brink of a rapid and global consolidation which will have a strong impact on European telcos in general, and Deutsche Telekom in particular. Technical changes, organisational measures and their impact on people's lives do not stop at national borders. Additionally, employee participation rights and co-determination structures are changing.

***It is indispensable that all those who have a responsibility to defend workers' interests (UNI, trade unions, works councils, the EWC) understand the importance of stepping up cooperation and developing networks. This is something that must be pursued persistently.***

**In the Budapest 2016 and Montenegro 2017 meetings we agreed on a set of common goals which included:**

- Being involved at an early stage in all decisions taken by One Telekom Europe
- Developing joint strategies to defend the interests of workers
- Adopting a coordinated approach
- Exchanging information on a regular basis
- Seeking to influence European regulations that affect telecom markets
- Making better use of the EWC in order to expand workers' rights

**Purely national interests should be set aside and all efforts should be focused on advancing our common goals.**

In addition to our previous goals, a further goal is that OTU is recognized by Deutsche Telekom as a negotiating partner. Global companies need global trade union responses and global trade union actions that promote solidarity.

**One Telekom Union is the answer and the basis for our unity of action and solidarity.**

In Budapest and Podgorica the alliance agreed that solidarity and cooperation between unions, works councils, the European Works Council and employee representatives on the supervisory boards of national companies must be deepened, expanded and optimised. One of our key

objectives is to use all the possibilities and levers that exist in the different countries to **expand** the **rights** and **opportunities** for EWCs to do their work. This is one of the key aspects of the task that lies ahead. To achieve this goal, a common program of action must be defined, and a working group should be created to develop this plan.

**OTU notes** that faced with the transformation of DTAG's activities, as well as the impending consolidation of the telecommunications industry, mutual solidarity and support must be the **basis for the protection and security** of employees in the national subsidiaries that form part of Telekom's European network.

The division of T-Systems which has not yet been represented in the OTU should be gradually integrated into our work. UNI will create a list of the countries in Europe in which T-Systems is active and in which UNI affiliated unions are representing members / employees. These organizations shall be contacted as soon as possible and be informed about the OTE and its goals. The goal is a quick and if possible complete integration into OTU, with the aim to implement this process by the end of the second quarter of 2019.

The composition of the steering group has then to be adapted to the new conditions.

Discussions with the Group management and decision-makers in the national subsidiaries have not yet been successful.

**The participation of management representatives at the Montenegro meeting and the following meetings of the OTU steering group is a development that we welcome but which needs to be moved to more binding commitments. OTU must be accepted as a discussion and negotiation partner on the major issues in Europe. The Steering Group must develop the necessary mechanisms to ensure binding agreements with the Group management. The members of the alliance agree that cooperation between OTU and the Group needs to focus on broad policy issues and should not get bogged down in questions that are of purely national relevance.**

The next steps to continue and deepen the dialogue towards becoming an accepted negotiation partner with the Group and the national subsidiaries include identifying issues and pertinent questions which are caused by consolidation and developments of the ICT sector. The trade union alliance offers a fair dialogue inspired by a sense of responsibility and political imagination. In return, it expects the parent company of DTAG and the regional subsidiaries to continue to deepen the discussion and to complete an **agreement on collaboration**.

**The well-being and the development of the company and its employees must be given equal value, and all decisions that the company intends to take must be scrutinised to ensure that they also take into account the concerns of employees who are entitled to be treated with respect, fairness and who must be offered a perspective for the future.**

The involvement of OTU and the regional unions as a voice of the employees regarding the treatment and development of the future matters and questions must be assured by the Group and the national subsidiaries.

Tirana, October 15, 2018